

GOVERNMENT OF INDIA

दिल्ली राजपत्र

Delhi Gazette



प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

साप्ताहिक

WEEKLY

सं. 3] दिल्ली, मई 30—जून 5, 2014, बृहस्पतिवार/ज्येष्ठ 9—ज्येष्ठ 15, 1936 [रा.रा.रा.क्षे. सं. 40
 No. 3] DELHI, MAY 30—JUNE 5, 2014, THURSDAY/JYAISTHA 9—JYAISTHA 15, 1936 [N.C.T.D. No. 40

भाग II—I

PART II—I

न्यायिक और मजिस्ट्रेरी मामलों पर अधिसूचनाएं और आदेश, उच्च न्यायालय की अधिसूचनाएं और भारत के निर्वाचन आयोग की विधिक अधिसूचनाओं तथा अन्य निर्वाचन अधिसूचनाओं का पुनः प्रकाशन

Notifications and Orders on Judicial and Magisterial matters, reproduction of High Court Notifications and Statutory Notifications of the Election Commission of India and other Election Notifications

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र, दिल्ली सरकार

GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

दिल्ली उच्च न्यायालय : नई दिल्ली

अधिसूचनाएं

दिल्ली, 5 फरवरी, 2014

सं. 145/स्थापना/ई-1/डी.एच.सी. —माननीय मुख्य न्यायाधीश इस न्यायालय की स्थापना में निम्नलिखित नियुक्तियां सहर्ष करते हैं :-

क्रम सं	अधिकारी का नाम एवं धारित पद	पद जिस पर नियुक्ति की गई है	टिप्पणियां
1.	श्री अनिल कौशल, संयुक्त निबंधक	रु. 67000-79000 के एच.ए.जी वेतनमान में अस्थायी निबंधक	दिनांक 06.02.2014 से आगामी आदेशों तक, निबंधक के रिक्त पदों में से एक पद के प्रति
2.	श्री आर. पी. जैन, संयुक्त निबंधक	रु. 67000-79000 के एच.ए.जी वेतनमान में अस्थायी निबंधक	दिनांक 06.02.2014 से आगामी आदेशों तक, निबंधक के रिक्त पदों में से एक पद के प्रति
3.	श्री लोरेन बामनियाल, संयुक्त निबंधक	रु. 67000-79000 के एच.ए.जी वेतनमान में अस्थायी निबंधक	दिनांक 06.02.2014 से आगामी आदेशों तक, निबंधक के रिक्त पदों में से एक पद के प्रति ।

HIGH COURT OF DELHI: NEW DELHI

NOTIFICATIONS

Delhi, the 5th February, 2014

No. 145/Estt./E-1/DHC.—Hon'ble the Chief justice has been pleased to make the following appointments on the establishment of this Court :—

Sl. No.	Name of the Officer & Post held	Post to which appointed	Remarks
1.	Mr. Anil Koushal Joint Registrar	Temporary Registrar in the HAG scale of Rs. 67000-79000	With effect from 06.02.2014 till further orders, against one of the vacant posts of Registrars
2.	Mr. R.P. Jain Joint Registrar	Temporary Registrar in the HAG scale of Rs. 67000-79000	With effect from 06.02.2014 till further orders, against one of the vacant posts of Registrars
3.	Mr. Lorren Bamniyal Joint Registrar	Temporary Registrar in the HAG scale of Rs. 67000-79000	With effect from 06.02.2014 till further orders, against one of the vacant posts of Registrars

दिल्ली, 22 मई, 2014

विषय : ग्रीष्मकालीन अवकाश-2014- प्रबंध-अधिसूचित

सं. 308/स्थापना/ई-1/डी.एच.सी. —1. एतद्वारा यह अधिसूचित किया जाता है कि दिल्ली उच्च न्यायालय, सोमवार दिनांक 2 जून, 2014 से सोमवार दिनांक 30 जून, 2014 (दोनों दिवस सम्मिलित हैं) तक ग्रीष्मकालीन अवकाश हेतु बंद रहेगा।

2. माननीय मुख्य न्यायाधीश निम्नलिखित माननीय न्यायाधीशगण को उनके नामों के समक्ष दर्शायी गई अवधि के लिए अवकाशकालीन न्यायाधीश सहर्ष मनोनीत करते हैं, जो उन मामलों की सुनवाई करेंगे जिनका तत्काल एवं शीघ्रता से संव्यवहार किया जाना अपेक्षित है।

क्र. सं.	माननीय न्यायमूर्तिगण के नाम	अवधि से	तक
1.	माननीय न्यायमूर्ति श्री कैलाश गंभीर माननीय न्यायमूर्ति श्री बी. के. शाली	02.06.2014	08.06.2014
2.	माननीय न्यायमूर्ति सुश्री गीता मित्तल माननीय न्यायमूर्ति सुश्री दीपा शर्मा	09.06.2014	15.06.2014
3.	माननीय न्यायमूर्ति श्री सिद्धार्थ मृदुल माननीय न्यायमूर्ति सुश्री सुनीता गुप्ता	16.06.2014	22.06.2014
4.	माननीय न्यायमूर्ति सुश्री प्रतिभा रानी माननीय न्यायमूर्ति श्री बी. कामेशवर राव	23.06.2014	30.06.2014

3. माननीय मुख्य न्यायाधीश ग्रीष्मकालीन अवकाश के दौरान पालन करने हेतु निम्नलिखित आदेश भी सहर्ष पारित करते हैं :—

- न्यायाधीशगण खंडपीठ में एवं अकेले भी अति आवश्यक दीवानी एवं दाण्डिक मामलों को तथा ऐसे अन्य मामलों की सुनवाई हेतु जो कि उपरोक्त दी गई तिथियों के अनुक्रमानुसार उनके सम्मुख रखे जायेंगे, बैठेंगे।
- साधारणतया, न्यायाधीशगण प्रत्येक सोमवार, बुधवार तथा शुक्रवार एवं ऐसे अन्य दिनों में जिन्हें वे ठीक समझे, प्रातः 10.30 बजे से न्यायालय में बैठेंगे। यदि किसी दिवस के लिए नियत मामला उसी दिन समाप्त नहीं होता है तो (माननीय न्यायाधीशगण) अगले उत्तरवर्ती दिवस हेतु बैठना जारी रख सकते हैं।

(iii) यदि दो माननीय न्यायाधीशगण में से एक किसी अनपेक्षित कारण से किसी दिन उपलब्ध नहीं होते हैं तो अन्य माननीय न्यायाधीश अकेले ही बैठ सकते हैं इस शर्त के अधीन की माननीय न्यायाधीश खंडपीठ के मामलों को खारिज नहीं करेंगे।

4. न्यायालय का कार्यालय द्वितीय शनिवार, रविवार तथा अन्य अवकाश यदि कोई हो, को छोड़कर प्रति दिन प्रातः 10.00 बजे से सांय 5.00 बजे तक खुला रहेगा।

5. समावेदन मामला जो सामान्यतः दो न्यायाधीशगण के खंडपीठ द्वारा सुने जाने योग्य होता है केवल एकलतया बैठे हुए न्यायाधीश के विवेक से स्वीकार किया जा सकता है परन्तु खारिज नहीं किया जाएगा (देखिये उच्च न्यायालय नियमावली एवं आदेश, जिल्द -5, अध्याय 3-बी, नियम 3 का परन्तुक)

6. दीवानी एवं दण्डिक मामलों को संस्थित करने के प्रयोजनों के लिए परिसीमा का समय लागू नहीं होगा।

7. सभी वादों, अपीलों, याचिकाओं अथवा अन्य मामलों जिनको तुरन्त एवं शीघ्रतापूर्वक निपटाना आवश्यक हो, संयुक्त निबंधक/ उप-निबंधक जो इयूटी पर हों के सम्मुख द्वितीय शनिवार, रविवारों तथा दूसरे अन्य अवकाशों, यदि कोई हों, को छोड़कर प्रातः 10.00 बजे से दोपहर 12.00 बजे के मध्य सभी दिवसों में फाइल किया जा सकता है।

8. वादों, अपीलों, प्रार्थना पत्रों अथवा अन्य कार्यवाहियों जिन्हें पुनः खुलने के दिवस पर फाइल किया जाना हो, वे भी मंगलवार दिनांक 24 जून, 2014 से सोमवार दिनांक 30 जून 2014 तक प्रातः 10.00 बजे से सांय 4.00 बजे के मध्य पक्षकारों की सुविधानुसार नियमित अनुक्रम में संस्थित/प्रस्तुत किया जा सकता है, यद्यपि परिसीमा के प्रयोजनों के लिए न्यायालय दिनांक 1 जुलाई, 2014 से पुनः खुलेगा।

न्यायालय के आदेशानुसार,
संगीता ढींगरा सहगल, महा-निबंधक

Delhi, the 22nd May, 2014

SUBJECT: SUMMER VACATION 2014-ARRANGEMENT -NOTIFIED

No. 308/Estt/EL/DHC.—1. It is hereby notified that the High Court of Delhi will remain closed for summer vacation of 2014 from Monday, the 2nd June, 2014 to Monday, the 30th June, 2014 (both days inclusive).

2. Hon'ble the Chief Justice is pleased to nominate the Hon'ble Judges named below to be Vacation Judges, to hear matters which may require to be immediately or promptly dealt with, for the respective periods as shown against their names:-

S. No.	NAMES OF THE HON'BLE JUDGES	Period	
		From	To
1.	Hon'ble Mr. Justice Kailash Gambhir Hon'ble Mr. Justice V.K. Shali	02.06.2014	08.06.2014
2.	Hon'ble Ms. Justice Gita Mittal Hon'ble Ms. Justice Deepa Sharma	09.06.2014	15.06.2014
3.	Hon'ble Mr. Justice Siddharth Mridul Hon'ble Ms. Justice Sunita Gupta	16.06.2014	22.06.2014
4.	Hon'ble Ms. Justice Pratibha Rani Hon'ble Mr. Justice V. Kameswar Rao	23.06.2014	30.06.2014

3. Hon'ble the Chief Justice is further pleased to pass the following orders for being followed during the course of summer vacation:-

- The Judges will sit in Division Benches and also singly to hear urgent Civil and Criminal matters and such other matters as may be placed before them as per the schedule of dates given above.
- Ordinarily the Judges will sit in Court on Mondays, Wednesdays and Fridays and such other days as they may think fit at 10.30 AM. The sitting may continue for the next succeeding day if matters fixed for any day are not finished on that day.

iii. If one of the Judges is not available on any day for any unforeseen reason, the other Judge may sit alone subject to the condition that the Hon'ble Judge shall not dismiss Division Bench matters.

4. The office of the Court will remain open daily from, 10.00 AM. to 5.00 P.M. except on Second Saturday, Sundays, and other holidays, if any.

5. A motion matter normally entertainable by bench of two Judges may only be admitted in the discretion of the Judge sitting singly but will not be dismissed (vide proviso to Rule 3 Chapter 3-B, High Court Rules and Orders Volume V).

6. Limitation will not run for purposes of institution of Civil and Criminal cases.

7. All complaints, appeals, petitions or other matters as may require to be immediately or promptly dealt with, can be filed with the Joint Registrar/Deputy Registrar on duty between 10.00 AM. and 12 Noon on all days except Second Saturday, Sundays and other holidays, if any.

8. Suits, Appeals, Applications or other proceedings which are to be filed on the re-opening day may also be instituted/preferred or made in regular course between 10.00 AM. and 4.00 P.M. from Tuesday, the 24th June, 2014 to Monday, the 30th June, 2014 as per convenience of the parties though for the purpose of limitation the Court re-opens only on 01.07.2014.

By Order of the Court,

SANGITA DHINGRA SEHGAL, Registrar General